



# *EASO* kvalitātes nodrošināšanas rīks

## Starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšana

- 1. modulis: personiskā intervija*
- 2. modulis: pirmās instances lēmums*

Plašāka informācija par Eiropas Savienību ir pieejama internetā (<http://europa.eu>).

Print ISBN 978-92-9476-344-0 doi:10.2847/947704 BZ-04-18-841-LV-C  
PDF ISBN 978-92-9476-349-5 doi:10.2847/229334 BZ-04-18-841-LV-N

© Eiropas Patvēruma atbalsta birojs, 2019

Ne *EASO*, ne personas, kas rīkojas tā vārdā, neatbild par to, kā tiek izmantota šajā publikācijā iekļautā informācija.

*Printed by Bietlot in Belgium*



# *EASO*

## Kvalitātes nodrošināšanas rīks

### Starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšana

- 1. modulis: personiskā intervija*
- 2. modulis: pirmās instances lēmums*



## Ievads

**Kāpēc šis rīks tika izstrādāts?** Šā kvalitātes nodrošināšanas rīka **mērķis** ir sniegt ES+ valstīm kopīgu iekšējas kvalitātes novērtēšanas un nodrošināšanas ietvaru.

Šis rīks ir elastīgs un var nodrošināt skaidrību un konsekveni patvēruma procesa kvalitātes novērtēšanā. Abus rīka moduljus iespējams izmantot kopā, lai pilnīgāk novērtētu starptautiskās aizsardzības pieteikumu izskatīšanas vispārējo kvalitāti, vai atsevišķi, ja īpaši jāpievēršas vienam no abiem aspektiem.

Rīku var izmantot dažādiem mērķiem, tostarp izpildes novērtēšanai, periodiskai kvalitātes pārbaudei un tematiskām revīzijām. To var izmantot, lai novērtētu kvalitāti individuālā līmenī, kā arī procesa līmenī.

**Kā šis rīks tika izstrādāts?** Šo kvalitātes nodrošināšanas rīku izstrādāja EASO kopā ar ekspertiem no ES+ valstīm. Pirms rīka izstrādes pabeigšanas pats rīks un tajā ietvertie standarti un rādītāji tika apspriesti ar visām ES+ valstīm, Eiropas Komisiju un Apvienoto Nāciju Organizācijas Augstā komisāra bēgļu jautājumos biroju (UNHCR).

**Kāda ir šā rīka darbības joma?** Rīks un tā divi eksperimentālie moduļi ir vērsti uz starptautiskās aizsardzības pieteikumu izskatīšanas kodolu.

Personiskā intervija  
par pieteikuma  
būtību

Pirmās instances lēmums par  
starptautiskās aizsardzības  
ieteikumu

Atkarībā no eksperimentālo moduļu novērtējuma un noteiktajām vajadzībām EASO kvalitātes vadības darbību ietvaros var tikt izstrādāti papildu moduļi.

**Kam šis rīks būtu jāizmanto?** Rīks ir paredzēts ikvienam, kurš veic kvalitātes novērtējumu. Tā lietotājs tiek saukts par **“kvalitātes novērtētāju”**. Valsts līmenī šāds kvalitātes novērtētājs var būt uzraudzītājs, kvalitātes speciālists vai cits darbinieks ar attiecīgām funkcijām.

**Kā šis rīks atbilst citiem EASO rīkiem?** Rīka un tā divu moduļu pamatā ir vienoti standarti, kas ir apstiprināti turpmāk norādītajās EASO praktiskajās rokasgrāmatās, un rīks un tā moduļi ir jāaplūko kopsakarā ar šīm rokasgrāmatām.

- *Praktiskā rokasgrāmata: personiskā intervija*
- *Praktiskā rokasgrāmata: pierādījumu izvērtēšana*
- *Praktiskā rokasgrāmata: kvalificēšana starptautiskajai aizsardzībai (Practical Guide: Qualification for international protection)*
- *Praktiskā rokasgrāmata: izslēgšana*

Atbildīgajiem darbiniekiem šīs praktiskās rokasgrāmatas būtu jāuzskata par norāžu dokumentiem un lietderīgiem pašnovērtējuma rīkiem.

Plašāku informāciju par attiecīgajiem EASO produktiem skatīt <https://www.easo.europa.eu/practical-tools>

**Kā lietot šo rīku?**

Rīks ietver vairākus atšķirīgus elementus, kas uzskaitīti turpmāk.

<b>Standarti un rādītāji</b>	Pirmkārt, rīkā ir norādīti standarti un rādītāji, kas piemērojami <b>personiskajai intervijai</b> un <b>pirmās instances lēmumam</b> par starptautiskās aizsardzības pieteikuma būtību.	
		<b>Standarti un rādītāji: personiskā intervija ..... 5</b>
		<b>Standarti un rādītāji: pirmās instances lēmums ..... 8</b>
<b>Novērtējums</b>	Otrkārt, tas sniedz <b>norādes</b> par to, kā novērtēt šos standartus un rādītājus praksē.	
		<b>Novērtēšanas metodika .....11</b>
<b>Atsauksmes un ziņošana</b>	Treškārt, rīks ietver norādes un labas prakses aprakstus saistībā ar <b>individuālu atsauksmju sniegšanu un vispārēju ziņošana</b> par kvalitāti ar mērķi uzlabot sistēmu.	
		<b>Individuālas atsauksmes.....13</b>
		<b>Vispārēja ziņošana .....14</b>
▶ <b>Novērtējuma veidlapas</b>	Šajā nolūkā rīks ietver papildu <b>novērtējuma veidlapas</b> <i>Excel</i> formātā, kuras var uzreiz izmantot individuālā kvalitātes novērtējumā, un veidlapu <i>PDF</i> versijas, kuras var izdrukāt, lai individuālajā kvalitātes novērtējumā veiktu piezīmes ar roku ( <b>I pielikums</b> ).	
		<b>I pielikums. Novērtējuma veidlapas.....16</b>
▶ <b>Papildu norādes kvalitātes novērtētājiem (piemēri)</b>	Lai sniegtu papildu norādes kvalitātes novērtētājiem, rīks ietver arī tādu situāciju <b>piemērus</b> , kurās rādītājus varētu novērtēt kā nelielas vai būtiskas kļūdas vai atzīmēt kā nepiemērojamus ( <b>II pielikums</b> ).	
		<b>II pielikums. Personiskās intervijas novērtējums .....17</b>
		<b>Pirmās instances lēmuma novērtējums.....25</b>
<b>Kvalitātes nodrošināšanas rīks — tehniskais risinājums</b>	<i>EASO</i> šim kvalitātes nodrošināšanas rīkam ir izstrādājis tehnisku risinājumu, nodrošinot ES+ valstīm iebūvētu, lietotājdraudzīgu kvalitātes nodrošināšanas rīku, kurš padarīs iekšējo kvalitātes nodrošināšanas procesu racionālāku un efektīvāku.	

# Standarti un rādītāji: personiskā intervija

Standarti un rādītāji personiskās intervijas par pieteikuma būtību kvalitātes novērtēšanai ir iedalīti turpmāk uzskaitītajās tematiskajās grupās.

Intervijas  
sākšana

Intervijas  
vadīšana

Intervijas  
būtība

Intervijas  
noslēgšana

Intervijas  
dokumentācija

Novērtējot standartu izpildi, kvalitātes novērtētājiem vienmēr būtu jāņem vērā konkrētā izskatāmā lieta.

## Intervijas sākšana

<b>Standarts</b>	<b>1. Tiek pienācīgi ņemtas vērā iepriekš noteiktās īpašās vajadzības.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>1.1.</b> Organizējot interviju, tiek ņemtas vērā iepriekš noteiktās īpašās vajadzības.</p> <p><i>Piemēram:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ atbilstošs intervētāja un/vai tulka dzimums,</li> <li>▪ nepavadītu bērnu gadījumā nodrošina pārstāvja klātbūtni,</li> <li>▪ personu ar invaliditāti gadījumā veic praktiskus pielāgojumus,</li> <li>▪ nodrošina citas atbilstošas procesuālās garantijas.</li> </ul>

<b>Standarts</b>	<b>2. Pieteikuma iesniedzējam sniedz vajadzīgo informāciju.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>2.1.</b> Sniedz informāciju par intervijas mērķi.</p> <p><b>2.2.</b> Sniedz informāciju par konfidencialitāti.</p> <p><b>2.3.</b> Sniedz informāciju par visu klātesošo personu funkcijām.</p> <p><b>2.4.</b> Sniedz informāciju par pienākumu sadarboties.</p> <p><b>2.5.</b> Sniedz informāciju par pārtraukumiem un iespēju lūgt pārtraukumu.</p> <p><b>2.6.</b> Sniedz citu informāciju, kas saskaņā ar valsts praksi ir obligāti norādāma.</p>

<b>Standarts</b>	<b>3. Pārliecinās, ka pieteikuma iesniedzējs un tulks viens otru saprot.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>3.1.</b> Pieteikuma iesniedzējam jautā, vai viņš saprot tulku, un tulkam jautā, vai viņš saprot pieteikuma iesniedzēju.

<b>Standarts</b>	<b>4. Pārliecinās, ka pieteikuma iesniedzējs ir tādā stāvoklī, ka viņu var intervēt.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>4.1.</b> Pieteikuma iesniedzējam jautā, vai viņš ir garīgi un fiziski gatavs intervijai, un viņš to apstiprina.</p> <p><b>4.2.</b> Intervētājs efektīvi reaģē uz pazīmēm, kuras liecina, ka interviju nevar turpināt.</p>

## Intervijas vadīšana

<b>Standarts</b>	<b>5. Intervētājs visu intervijas laiku izturas profesionāli.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>5.1.</b> Intervētājs atbilstoši izveido labu kontaktu ar pieteikuma iesniedzēju.</p> <p><b>5.2.</b> Intervētājs izmanto atbilstošu, uzmanīgu un faktos balstītu valodu.</p> <p><b>5.3.</b> Intervētājs pie pieteikuma iesniedzēja vēršas tieši (otrajā personā).</p> <p><b>5.4.</b> Intervētājs visu intervijas laiku izmanto atbilstošu toni un ķermeņa valodu.</p>

<b>Standarts</b>	<b>6. Intervētājs izmanto atbilstošas iztaujāšanas metodes.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>6.1.</b> Pieteikuma iesniedzēju mudina brīvi pastāstīt par iemesliem, kāpēc viņš ir lūdzis starptautisko aizsardzību.</p> <p><b>6.2.</b> Pieteikuma iesniedzēju iepazīstina ar katru jauno tematisko bloku.</p> <p><b>6.3.</b> Intervētājs pareizi izmanto atvērta tipa un/vai slēgta tipa jautājumus.</p> <p><b>6.4.</b> Jautājumus pielāgo pieteikuma iesniedzēja spējām.</p> <p><b>6.5.</b> Intervētājs izvairās no neproduktīvu jautājumu uzdošanas, piemēram, no: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ uzvedinošiem jautājumiem,</li> <li>▪ jautājumiem ar vairākiem atbilžu variantiem,</li> <li>▪ saliktiem jautājumiem,</li> <li>▪ nevajadzīgi atkārtotiem jautājumiem,</li> <li>▪ nebūtiskiem jautājumiem.</li> </ul> </p>

<b>Standarts</b>	<b>7. Intervētājs nodrošina, ka visas klātesošās personas rīkojas atbilstīgi savai funkcijai, un efektīvi vada interviju.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>7.1.</b> Intervētājs visas intervijas gaitā saglabā kontroli pār situāciju.</p> <p><b>7.2.</b> Ja intervijas laikā rodas problemātiska situācija, intervētājs to efektīvi atrisina tiktāl, ciktāl tas ir iespējams.</p> <p><b>7.3.</b> Intervētājs nodrošina, ka tulsks rīkojas atbilstīgi savai funkcijai un pienākumiem.</p> <p><b>7.4.</b> Likumīgajam pārstāvim un/vai citām klātesošām personām tiek dota iespēja izmantot to tiesības atbilstīgi valsts tiesību normām un iesaistīties vismaz personiskās intervijas beigās.</p> <p><b>7.5.</b> Vajadzības gadījumā, kā arī tad, ja to pieprasa un tas ir atbilstīgi, nodrošina pārtraukumus.</p>

## Intervijas būtība

<b>Standarts</b>	<b>8. Tiek noteikti un pietiekami izskatīti visi būtiskie fakti.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>8.1.</b> Attiecīgā gadījumā tiek noskaidrota pieteikuma iesniedzēja identitāte (tostarp izcelsmes valsts).</p> <p><b>8.2.</b> Tiek pietiekami dziļi aplūkotas pagātnes problēmas un/vai draudi (kas, kurš, kad, kur, kāpēc).</p> <p><b>8.3.</b> Tiek pārrunātas nākotnes bailes.</p> <p><b>8.4.</b> Pietiekami dziļi izskata jautājumu par to, vai ir pieejama aizsardzība izcelsmes valstī patvēruma pieteikuma iesniedzēja reģionā.</p> <p><b>8.5.</b> Pietiekami rūpīgi aplūko jautājumu par iekšējās aizsardzības alternatīvas pieejamību.</p>

<b>Standarts</b>	<b>9. Pienācīgi izskata dokumentus un citus rakstveida pierādījumus, kas iesniegti pieteikuma iesniedzēja prasības pamatošanai.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>9.1.</b> Intervētājs novērtē visu pieteikuma iesniedzēja prasības pamatošanai iesniegto dokumentu un rakstveida informācijas atbilstību un avotus.</p> <p><b>9.2.</b> Visus pieteikuma iesniedzēja iesniegtos atbilstīgos dokumentus pievieno lietai.</p>



<b>Standarts</b>	<b>10. Pieteikuma iesniedzējam dod faktisku iespēju komentēt neatbilstības un pretrunas.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>10.1.</b> Pieteikuma iesniedzēju informē par visām būtiskajām neatbilstībām un pretrunām, un viņam sniedz iespēju tās komentēt.

<b>Standarts</b>	<b>11. Attiecīgā gadījumā pienācīgi aplūko izslēgšanas apsvērumus.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>11.1.</b> Iespējamie izslēgšanas apsvērumi tiek pareizi noteikti. <b>11.2.</b> Iespējamie izslēgšanas apsvērumi tiek pietiekami rūpīgi aplūkoti.

<b>Standarts</b>	<b>12. Tiek pareizi īstenotas konkrētas politikas nostādnes un vadlīnijas.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>12.1.</b> Attiecīgā gadījumā tiek pienācīgi ievērota valsts politika attiecībā uz pieteikuma iesniedzēja konkrēto profilu. <i>Piemēram: konkrēti profili var aptvert bērnus, cilvēku tirdzniecības upurus, sievietes dzimumorgānu kroplības iespējamus upurus, pieteikuma iesniedzējus, kuru prasības ir saistītas ar seksuālo orientāciju un dzimumidentitāti.</i> <b>12.2.</b> Attiecīgā gadījumā tiek pienācīgi ievērotas valsts pamatnostādnes par interviju veikšanu. <b>12.3.</b> Attiecīgā gadījumā tiek pienācīgi izvērtētas iespējas attiecībā uz aizsardzības papildu pamata (piemēram, humānu apsvērumu) piemērošanu.

## Intervijas noslēgšana

<b>Standarts</b>	<b>13. Noslēdzot interviju, intervētājs veic vajadzīgās darbības.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>13.1.</b> Intervētājs pārlicinās, vai pieteikuma iesniedzējs ir sapratis visus uzdotos jautājumus. <b>13.2.</b> Intervētājs jautā, vai pieteikuma iesniedzējs vēlas ko piebilst. <b>13.3.</b> Intervētājs skaidri apraksta nākamās patvēruma procedūras posmus.

## Intervijas dokumentācija

<b>Standarts</b>	<b>14. Tiek pienācīgi ievēroti noteikumi par intervijas transkripciju/ziņojumu.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>14.1.</b> Tiek sagatavots izsmeļošs un uz faktiem balstīts personiskās intervijas ziņojums, kurā iekļauj visus būtiskos elementus, vai personiskās intervijas transkripcija. Tajā iekļauj papildu apsvērumus, ja nepieciešams atbilstīgi valsts praksei. <b>14.2.</b> Vajadzības gadījumā atbilstīgi valsts praksei sagatavo audio vai audiovizuālu ierakstu. <b>14.3.</b> Pieteikuma iesniedzējam nodrošina reālu iespēju sniegt komentārus un/vai precizējumus mutiski un/vai rakstveidā par visām tulkojuma kļūdām vai pārpratumiem, kas ir redzami intervijas ziņojumā/transkripcijā.

Šie standarti un rādītāji nav izsmeļoši. Novērtējot intervijas vispārējo kvalitāti, var nākties ņemt vērā papildu apstākļus. Tas var izrietēt no valsts procedūrām un/vai lietas īpatnībām.

### Valsts īpatnības

Šeit norādiet kvalitātes novērtētājiem visas vajadzīgās papildu norādes par personiskajai intervijai piemērojamiem standartiem un rādītājiem.

# Standarti un rādītāji: pirmās instances lēmums

Standarti un rādītāji pirmās instances lēmuma par starptautiskās aizsardzības pieteikuma būtību kvalitātes novērtēšanai ir iedalīti turpmāk uzskaitītajās tematiskajās grupās.



Novērtējot standartu izpildi, kvalitātes novērtētājiem vienmēr būtu jāņem vērā konkrētā izskatāmā lieta.

## Ievads

<b>Standarts</b>	<b>1. Lēmumā pareizi norādīta informācija par pieteikuma iesniedzēju.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>1.1.</b> Lēmumā norādīts pareizs vārds un uzvārds, izcelsmes valsts un reģions, dzimšanas datums un lietas numurs, kā arī cita valsts politikā noteikta informācija.

<b>Standarts</b>	<b>2. Vajadzības gadījumā lēmums ietver īsu un precīzu pieteikuma iesniedzēja imigrācijas vēstures kopsavilkumu.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>2.1.</b> Lēmums ietver īsu un precīzu kopsavilkumu par iespējamiem iepriekšējiem pieteikuma iesniedzēja pieteikumiem un — atbilstīgi valsts politikai — citu viņa imigrācijas vēsturi.

## Prasības pamatojums

<b>Standarts</b>	<b>3. Prasības pamatojumā ir pareizi izklāstīti visi būtiskie fakti.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>3.1.</b> Prasības pamatojumā ir pareizi noteikti un aprakstīti visi būtiskie fakti.

<b>Standarts</b>	<b>4. Prasības pamatojumā ir pareizi noteiktas nākotnes bailes.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>4.1.</b> Prasības pamatojumā ir pareizi norādīts, no kura, no kā un kāpēc baidās pieteikuma iesniedzējs.

<b>Standarts</b>	<b>5. Attiecīgā gadījumā prasības pamatojumā ir pareizi norādīti pieteikuma iesniedzēja iesniegtie pierādījumi.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>5.1.</b> Pieteikuma iesniedzēja iesniegtie pierādījumi ir norādīti pareizi atbilstīgi valsts praksei.

## Ticamības novērtējums

<b>Standarts</b>	<b>6. Ir pareizi novērtēta ikviena būtiskā fakta, tostarp pieteikuma iesniedzēja identitātes un izcelsmes valsts, ticamība.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>6.1.</b> Pierādījumi ir pareizi sasaistīti ar katru būtisko faktu.</p> <p><b>6.2.</b> Ir pareizi piemēroti ticamības rādītāji.</p> <p><b>6.3.</b> Ticamības koncepcija ir piemērota objektīvi.</p> <p><b>6.4.</b> Lēmuma pieņemšanā ir izmantotas tikai tās neatbilstības/pretrunas, kuras pieteikuma iesniedzējam bija iespēja komentēt.</p> <p><b>6.5.</b> Informācija par izcelsmes valsti ir atbilstīga, aktuāla un papildināta ar pareizām atsaucēm.</p>

Standarts	7. Par katru būtisko faktu tiek sagatavots skaidrs konstatējums.
Rādītāji	7.1. Attiecībā uz katru būtisko faktu lēmumā ir skaidri noteikts, vai šis fakts ir pieņemts vai noraidīts.
	7.2. Ja būtisks fakts tiek uzskatīts par “neskaidru”, ir pareizi piemērots Kvalifikācijas direktīvas <sup>(1)</sup> 4. panta 5. punkts / princips, ka šaubas jātulko par labu indivīdam, lai efektīvi noteiktu, vai būtisko faktu pieņemt vai noraidīt.

Standarts	8. Ir piemērots pareizs pierādījumu standarts un pierādīšanas pienākums.
Rādītāji	8.1. Izvērtējot būtiskos faktus, ir piemērots pareizs pierādījumu standarts atbilstīgi valsts norādēm.
	8.2. Izvērtējot būtiskos faktus, ir pareizi piemērots pierādīšanas pienākums.
	8.3. Ir pareizi noteikti un ņemti vērā individuālie faktori, piemēram, vecums, izglītība un trauma.

## Riska novērtējums

Standarts	9. Ir pareizi un izsmeļoši novērtēts risks, ar ko pieteikuma iesniedzējs saskartos atgriežoties.
Rādītāji	9.1. Lēmumā ir pareizi noteikts un novērtēts risks, ar ko pieteikuma iesniedzējs saskartos atgriežoties (kurš, kas un kāpēc).
	9.2. Informācija par izcelsmes valsti ir atbilstīga, aktuāla un papildināta ar pareizām atsaucēm.
	9.3. Novērtējot risku, ar ko pieteikuma iesniedzējs saskartos atgriežoties, ir piemērots pareizs pierādījumu standarts (pietiekama ticamības pakāpe).

## Juridiskā analīze

Standarts	10. Ir pareizi novērtētas pamatotas bailes no vajāšanas.
Rādītāji	10.1. Ir pareizi novērtēts, vai aprakstītā attieksme ir uzskatāma par vajāšanu.
	10.2. Ir pareizi novērtēti minēto baiļu subjektīvie un objektīvie elementi.

Standarts	11. Ir pareizi noteikti un novērtēti vajāšanas iemesli.
Rādītāji	11.1. Lēmumā ir pareizi noteikti un novērtēti visi piemērojamie vajāšanas iemesli.
	11.2. Ir pareizi novērtēta saikne starp vajāšanu un iemeslu(-iem).

Standarts	12. Ir pareizi noteikts un novērtēts būtiska kaitējuma reālais risks atbilstīgi Kvalifikācijas direktīvas 15. pantam.
Rādītāji	12.1. Lēmumā ir pareizi novērtēta 15. panta a) punkta “nāves sods vai tā izpilde” piemērojamība.
	12.2. Lēmumā ir pareizi novērtēta 15. panta b) punkta “spīdzināšana vai necilvēcīga [vai] pazemojoša izturēšanās, vai necilvēcīga vai pazemojoša sodīšana” piemērojamība.
	12.3. Lēmumā ir pareizi novērtēta 15. panta c) punkta “smagi un individuāli draudi civildzīvotāja dzīvībai vai veselībai plaši izplatītas vardarbības dēļ starptautisku vai iekšēju bruņotu konfliktu gadījumā” piemērojamība.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 13. decembra Direktīva 2011/95/ES par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu un par piešķirtās aizsardzības saturu (Kvalifikācijas direktīva).

<b>Standarts</b>	<b>13. Ir pareizi novērtēta aizsardzības pieejamība un iespējas to saņemt izcelsmes valstī.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>13.1.</b> Ir pareizi novērtēta aizsardzības pieejamība un iespējas to saņemt pieteikuma iesniedzēja reģionā.</p> <p><b>13.2.</b> Ir pareizi novērtēta iekšējās aizsardzības alternatīvas piemērojamība, tostarp tās pamatotība.</p>

<b>Standarts</b>	<b>14. Vajadzības gadījumā ir pareizi noteikts un novērtēts izslēgšanas pamats.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>14.1.</b> Ir pareizi noteikts un novērtēts izslēgšanas pamats.</p> <p><b>14.2.</b> Ir pareizi novērtēta individuālā atbildība.</p> <p><b>14.3.</b> Ir piemērots pareizs pierādījumu standarts un pierādīšanas pienākums.</p>

<b>Standarts</b>	<b>15. Attiecīgā gadījumā ir pareizi piemērots aizsardzības papildu pamats.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>15.1.</b> Attiecīgā gadījumā ir pareizi piemērots aizsardzības papildu pamats (piemēram, humāni apsvērumi).

## Forma

<b>Standarts</b>	<b>16. Lēmuma struktūra ir pareiza, un tajā ir iekļauti visi vajadzīgie elementi.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>16.1.</b> Lēmuma struktūra un formāts ir pareizs atbilstīgi normatīvajiem aktiem.</p> <p><b>16.2.</b> Pieteikuma iesniedzējam rakstveidā vai elektroniski sniedz informāciju par to, kā apstrīdēt negatīvu lēmumu.</p>

<b>Standarts</b>	<b>17. Lēmums ir sagatavots profesionāli.</b>
<b>Rādītāji</b>	<p><b>17.1.</b> Argumentācija nav spekulatīva.</p> <p><b>17.2.</b> Lēmumā izmantotā valoda ir atbilstoša, uzmanīga un balstīta faktos.</p> <p><b>17.3.</b> Ir ievēroti gramatikas un pareizrakstības noteikumi.</p>

## Efektivitāte

<b>Standarts</b>	<b>18. Lēmums ir pieņemts noteiktajā termiņā.</b>
<b>Rādītāji</b>	<b>18.1.</b> Lēmums ir pieņemts termiņā, kas noteikts saskaņā ar valsts praksi.

Standarti un rādītāji nav izsmeļoši. Novērtējot pirmās instances lēmuma vispārējo kvalitāti, var nākties ņemt vērā papildu apstākļus. Tas var izrietēt no valsts procedūrām un/vai lietas īpatnībām.

### Valsts īpatnības

*Šeit norādiet kvalitātes novērtētājiem visas vajadzīgās papildu norādes par standartiem un rādītājiem, kas piemērojami pirmās instances lēmumam par pieteikuma būtību.*

## Novērtēšanas metodika

Katrai valsts iestādei ir jāizlemj, kāds ir tās veiktā kvalitātes novērtējuma mērķis un metodika, piemēram, kā šis novērtējums ir institucionalizēts un organizēts, kāda ir novērtēto lietu izlase, kvalitātes pārbaūžu termiņi un biežums, kā arī rezultātu paziņošanas veids.

Rīka mērķis ir nodrošināt elastīgu risinājumu, ko iespējams piemērot dažādu valstu kontekstā. Nākamajā sadaļā ir izklāstīta ierosinātā metodika iepriekš aprakstīto standartu un rādītāju piemērošanas novērtēšanai. Turklāt tajā ir izcelti noteikti labas prakses piemēri, kurus eksperti ir apzinājuši kvalitātes nodrošināšanas jomā.

## Standartu un rādītāju piemērošana

Standartu un rādītāju saraksti norāda uz svarīgākajiem elementiem, kuriem jāpievērš uzmanība, novērtējot intervijas vai pirmās instances lēmuma kvalitāti. Tos nevar uzskatīt par izsmeļošiem, un, novērtējot intervijas/lēmuma vispārējo kvalitāti, kvalitātes novērtētājiem būtu jāņem vērā visi piemērojami papildu elementi.

Katra **rādītāja** novērtējums ietilpst kādā no turpmākajām četrām kategorijām.

Pareizs	Neliela kļūda	Būtiska kļūda	Nav piemērojams
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rādītājs ir jāapraksta kā "pareizs", ja kvalitātes prasības ir pienācīgi izpildītas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rādītājs ir jāapraksta kā "neliela kļūda", ja konstatētā kļūda nemazina intervijas vai lēmuma vispārējo kvalitāti un neietekmē pieteikuma izskatīšanas rezultātu.</li> <li>Turklāt tas pieteikuma iesniedzējam, atbildīgajai iestādei vai valstij nerada acīmredzamus riskus vai negatīvu ietekmi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rādītājs ir jāapraksta kā "būtiska kļūda", ja konstatētā kļūda mazina intervijas vai lēmuma vispārējo kvalitāti un/vai var ietekmēt pieteikuma izskatīšanas rezultātu.</li> <li>Turklāt pieteikuma iesniedzējs, atbildīgā iestāde vai valsts ir pakļauta iespējamiem riskiem vai negatīvai ietekmei.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rādītāju var atzīmēt kā nepiemērojamu atkarībā no valsts sistēmas, novērtējuma metodes un/vai individuālā gadījuma.</li> </ul>

Pastāv iespēja, ka, ņemot vērā konkrētā rādītāja būtību un piemērojamību, tā novērtējuma varianti ir ierobežoti. Piemēram, dažu rādītāju gadījumā to kļūda vienmēr būtiski ietekmē vispārējo kvalitāti. Tāpēc variants "neliela kļūda" šādu rādītāju gadījumā nav pieejama. Savukārt dažu aspektu ietekme uz vispārējo kvalitāti varētu būt tikai neliela. Šādu rādītāju gadījumā nav pieejams variants "būtiska kļūda". Daži rādītāji ir piemērojami tikai atsevišķās lietās (piemēram, īpašas vajadzības, izslēgšanas apsvērumi). Šādu rādītāju gadījumā ir pieejams variants "nav piemērojams". Tas ir atspoguļots **I pielikumā** iekļautajās novērtējuma veidlapās.

Novērtējuma tvērums, jo īpaši personisko interviju gadījumā, var atšķirties atkarībā no kvalitātes novērtējuma struktūras kā tādas. Dažus rādītājus var novērtēt tikai tad, ja kvalitātes novērtētājs piedalās intervijā, un/vai pamatojoties uz audio/audiovizuālo ierakstu, un šādu rādītāju novērtēšana būtu sarežģīta vai neiespējama, ja pārbaude tiktu veikta, pamatojoties tikai uz intervijas transkripciju.

## Rezultāta novērtējums

Papildus katra rādītāja novērtējumam kvalitātes novērtētājam būtu jāsniedz arī savi **secinājumi par** intervijas vai lēmuma **rezultāta pareizību**. Šis novērtējums ir jāveic šādi.

Personiskā intervija	Pirmās instances lēmums
<p><b>Intervija dod iespēju pieņemt efektīvu un pareizu lēmumu:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> domājams, ka jā</li> <li><input type="checkbox"/> domājams, ka nē</li> <li><input type="checkbox"/> nav iespējams secināt</li> </ul>	<p><b>Lēmums ir:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> domājams, ka pareizs</li> <li><input type="checkbox"/> domājams, ka nepareizs</li> <li><input type="checkbox"/> nav iespējams secināt</li> </ul>

No tā izriet vēl viens novērtējuma aspekts, kas ir īpaši svarīgs. Ja tiek novērtēts, ka intervija, domājams, nedod iespēju pieņemt efektīvu un pareizu lēmumu vai ka lēmums, domājams, ir nepareizs, var būt vajadzīga tūlītēja papildu rīcība (piemēram, papildu intervijas veikšana, izmaiņas lēmumā (tā projektā) vai pat lēmuma atsaukšana, ja valsts sistēmā tas iespējams).

## Kvalitātes novērtējuma struktūra un procesi

Kvalitātes novērtējuma konteksts ES+ valstīs var būt atšķirīgs: valstī var būt pastāvīga struktūra ar kvalitātes revidentu komandu, šī funkcija var būt kopīga ar uzraudzītājiem, vai var tikt organizēti *ad hoc* kvalitātes novērtēšanas pasākumi. Jebkurā gadījumā ir ārkārtīgi svarīgi nodrošināt, ka kvalitātes standarti un rādītāji visā sistēmā tiek piemēroti konsekventi.

### Labā prakse: konsekventa standartu un rādītāju piemērošana

Dažādo rādītāju novērtēšanā ir svarīgi nodrošināt konsekveni. Turpmāk sniegti daži piemēri tam, kā to var panākt praksē.

- ▶ Jauna kvalitātes novērtēšanas pasākuma sākumā kvalitātes novērtētāji izskata vienu un to pašu lietu izlasi, novērtē tās un pēc tam salīdzina rezultātus un tos apspriež, lai varētu nonākt pie kopīgas izpratnes par to, kā piemērojami dažādie rādītāji.
- ▶ Veicot kvalitātes novērtēšanas pasākumu, var regulāri organizēt papildu sanāksmes, lai nodrošinātu kvalitātes standartu un rādītāju konsekventu piemērošanu.
- ▶ Ja ir iesaistīti vairāki dalībnieki, standartu un rādītāju konsekventu piemērošanu var sekmēt arī regulāras apspriedes starp dažādiem darbiniekiem, kuru pienākumos ietilpst kvalitātes novērtēšanas funkcijas (piemēram, uzraudzītājiem un kvalitātes revidentiem).
- ▶ Lai vēl vairāk sekmētu standartu un rādītāju konsekventu interpretāciju, šajā rīkā ir sniegti daži tādu situāciju piemēri, kuras varētu kvalificēt kā “nelielas kļūdas” vai “būtiskas kļūdas” (**II pielikums**). Vals-tis tiek mudinātas papildināt šos piemērus, pamatojoties uz konkrētām valsts prasībām un praksi, lai kvalitātes novērtētājiem sniegtu pielāgotas norādes.

Atkarībā no spēkā esošajiem kvalitātes procesiem var būt iespējams pārbaudīt intervijas un lēmumus kopā kā daļu no vienas lietas vai pārbaudīt intervijas atsevišķi, jo īpaši tad, ja tās novērtē kvalitātes novērtētājs, kurš ir bijis klāt intervijā.

**Labā prakse: intervijas novērtēšana atsevišķi no lēmuma (rezultāta)**

Ja jānovērtē abi lietas elementi, ieteicams novērtēt interviju neatkarīgi no lēmuma novērtējuma, lai novērtēšanu netraucētu papildu informācijas radīti aizspriedumi un/vai pieteikuma izskatīšanas rezultāts.

Turpretī lēmuma novērtēšanu nav iespējams veikt bez iepazīšanās ar pieejamo informāciju un jo īpaši personisko interviju.

## Individuālas atsauksmes

Rīks ir noderīgs individuālu atsauksmju sniegšanai atbildīgajam darbiniekam, kā arī lai veicinātu prasmju pilnveidošanu darbavietā un sniegtu atsauksmes par sistēmu, pamatojoties uz plašāku novērtējumu izlasi. Rīks var tikt izmantots dažādos veidos atkarībā no novērtējuma mērķiem. Ja tiek sniegtas individuālas atsauksmes, ir svarīgi uzsvērt, ka galvenā uzmanība ir veltāma indivīda darba rezultātu uzlabošanai, nevis vienkārši kļūdu noteikšanai. Tāpēc šajā rīkā iekļautajās novērtējuma veidlapās (**I pielikums**) ir atvēlēta vieta komentāriem par katru rādītāju. Papildus kļūdas noteikšanai kvalitātes novērtētājs ar konkrētiem komentāriem varētu sniegt atbildīgajam darbiniekam norādes. Šādu konkrētu atsauksmju sniegšana būtu jāuzskata par būtisku kvalitātes novērtējuma elementu.

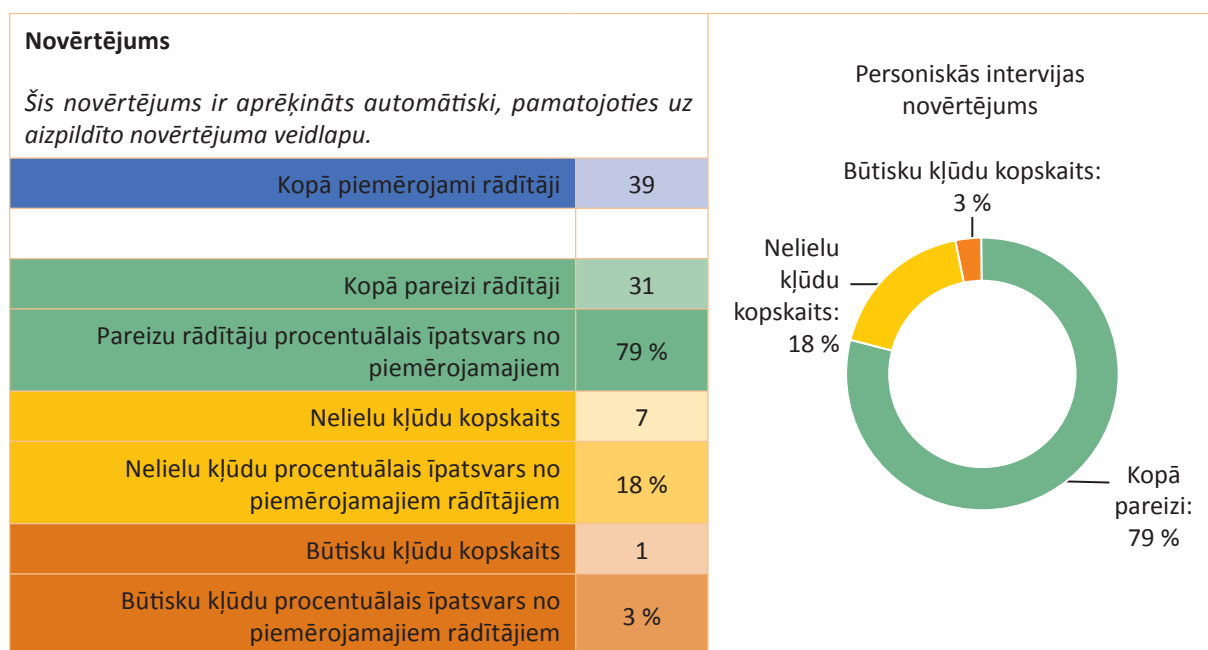
**Labā prakse: komentāru sniegšana**

Turpmāk aprakstīta laba prakse attiecībā uz komentāru sniegšanu kvalitātes novērtējumā.

- ▶ Izceliet intervijā/lēmumā konstatēto labo praksi.
- ▶ Komentāros par kļūdām sniedziet norādes par to, kāda būtu bijusi pareiza pieeja.
- ▶ Dažos gadījumos var būt noderīgi paskaidrot, kāpēc konkrēta kļūda ir novērtēta kā “neliela” vai “būtiska”.

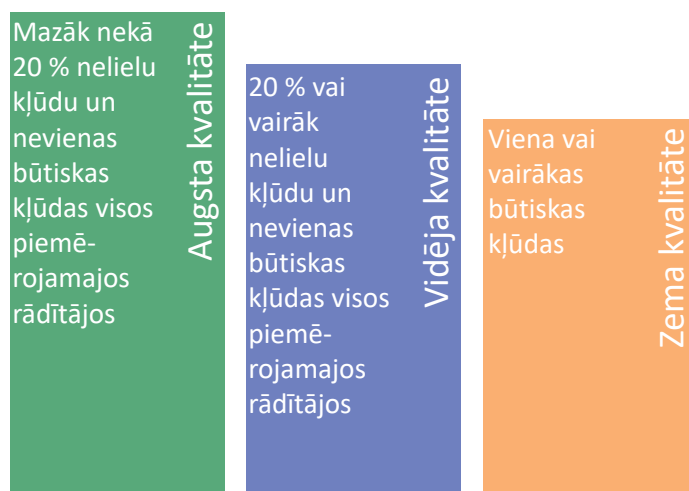
Ja atsauksmes tiek sniegtas, lai uzlabotu indivīda darba rezultātus, īpaši svarīgi ir tās sniegt drīz un dot papildu norādes par to, kā pareizi piemērot standartus, lai nepieļautu līdzīgas kļūdas nākotnē.

Kopā ar šo rīku nodrošinātās novērtējuma veidlapas (**I pielikums**) automātiski ģenerē intervijas vai lēmuma kvalitātes novērtējumu, aprēķinot to, cik rādītāju ir novērtēti kā “pareizi” un cik — kā “neliela kļūda”, un kāds ir to rādītāju kopējais skaits, kuri ir novērtēti kā “būtiska kļūda”. Šie novērtējumi tiek arī atspoguļoti kā procentuālais īpatsvars no piemērojamo rādītāju kopskaita. Lūk, minētā piemērs.



Lēmums par to, kā tas ietekmētu intervijas vai lēmuma vispārējās kvalitātes novērtējumu, ir jāpieņem attiecīgajai ES+ valstij.

EASO vispārējās kvalitātes novērtēšanai iesaka šādu skalu.



Šī novērtējuma skala ir integrēta veidlapās (**I pielikums**), tomēr to var dzēst un aizstāt ar citu skalu vai ar citādi formulētu secinājumu atbilstīgi valsts praksei.

## Vispārēja ziņošana

Ja atsauksmes tiek sniegtas organizācijai un sistēmiskā līmenī, svarīgi, lai būtu iespējams izveidot atbilstošu izlasi. Lai izvēlētos atbilstošas lietas ziņošanai, var būt noderīgi tās filtrēt pēc lietas informācijas, kas ir iekļauta novērtējuma veidlapās (**I pielikums**).

Ziņošana var būt vērsta, piemēram, uz lietām, kas attiecas uz pieteikuma iesniedzējiem no konkrētas izcelsmes valsts, vai tās uzmanības centrā var būt konkrēts profils vai konkrēts lēmuma rezultāts utt. Ziņojumā var arī aplūkot visu standartu un rādītāju piemērošanu vai pievērsties konkrētam tematam, piemēram, “ticamības novērtējumam” izskatītajos pirmās instances lēmumos.

Pabeigtos novērtējumus var izmantot ar vispārējiem periodiskiem ziņojumiem (mēneša, ceturkšņa, gada utt.) vai tematiskām revīzijām saistītām vajadzībām, tostarp pēcpārbaudes revīzijas ziņojumiem, ātrajiem ziņojumiem par noteiktiem konstatētiem problemātiskiem jautājumiem utt.

EASO izstrādājis tehnisko risinājumu, kura mērķis ir atbalstīt šādus ziņošanas elementus, automatizējot datu filtrēšanu un apstrādi un to atspoguļošanu.

Atkarībā no valsts sistēmas un novērtējuma mērķa kvalitātes novērtētāji varētu izmantot ģenerēto novērtējumu un nodrošināt analīzes un papildu ieteikumus.

Būtu jāpārdomā, kā reagēt uz dažādām kļūdām, jo īpaši gadījumos, kad tiek konstatētas būtiskas kļūdas. Ja šādas būtiskas kļūdas liecina par sistemātiskām problēmām, par tām bez kavēšanās būtu jāinformē attiecīgie darbinieki (piemēram, vadošie darbinieki, par politikas izstrādi un īstenošanu atbildīgās personas, kā arī par apmācību atbildīgie darbinieki) un tās būtu attiecīgi jārisina.



**Labā prakse: analīze un papildu darbības**

Kvalitātes novērtējuma konstatējumu analīze varētu ietvert turpmāk norādītos elementus.

- ▶ Biežāk sastopamo problēmu un attiecīgā gadījumā iespējamo cēloņu analīze.
- ▶ Ieteikumi par izmaiņām procesos, jaunām pamatnostādņēm, apmācību un citām konkrētām darbībām, kas jāīsteno.

Ikvienai ES+ valstij arī būtu jāpieņem lēmums par kvalitātes novērtējuma ziņojumu izplatīšanu un to, kā tie tiks izmantoti organizācijā.

**Labā prakse: ziņojumu izplatīšana**

- ▶ Kvalitātes novērtējuma vispārējo konstatējumu kopīgošana ar darbiniekiem var sniegt labumu sistēmai. Tā ir iespēja mācīties no konstatētajām kļūdām un labās prakses.
- ▶ Ja iespējams, novērtējuma ziņojumi būtu jāapvieno ar ieteikumiem un/vai rīcības plānu, kurā ir sniegti ieteikumi par pasākumiem, kas veicami procesa kvalitātes uzlabošanai.
- ▶ Varētu būt noderīgi darīt kvalitātes novērtējuma ziņojumus pieejamus attiecīgajiem darbiniekiem, izmantojot iekšējās saziņas rīku. Konkrētus konstatējumus un ieteikumus varētu iekļaut, piemēram, iekšējā informatīvā izdevumā, kas bez kavēšanās sasniegtu atbildīgos darbiniekus.

## I pielikums. Novērtējuma veidlapas

Tīmekļa vietnē [www.easo.europa.eu/practical-tools](http://www.easo.europa.eu/practical-tools) elektroniskā formātā ir pieejamas divas papildu **novērtējuma veidlapu** kopas, kuru pamatā ir šajā dokumentā aprakstītie standarti un rādītāji. Šīs novērtējuma veidlapas var uzreiz izmantot personiskās intervijas vai pirmās instances lēmuma individuālajā novērtējumā.

Novērtējuma veidlapas *Excel* formātā:

- **QAT Assessment Form 1 - Interview.xlsx,**
- **QAT Assessment Form 2 - Interview.xlsx.**

Ja vēlaties izmantot novērtējuma veidlapas, lai novērtējuma laikā veiktu **piezīmes ar roku**, jūs varat izdrukāt vai nokopēt šā dokumenta beigās sniegtās nerediģējamās versijas.

Novērtējuma veidlapas *PDF* formātā — ar roku veiktām piezīmēm:

- **QAT Assessment Form 1 - Interview.pdf,**
- **QAT Assessment Form 2 - Interview.pdf.**

## II pielikums. Piemēri no prakses

Turpmāk sniegtie piemēri ir paredzēti kā papildu norādes kvalitātes novērtētājiem. Tie noteikti nav ne izsmeļoši, ne galīgi; tie vienkārši ilustrē dažus scenārijus, kuros rādītājus varēja novērtēt konkrētā veidā. Kvalitātes novērtētājam vienmēr būtu jāņem vērā konkrētās lietas individuālie apstākļi, pamatojoties uz šajā rīkā sniegtajām norādēm par to, kas ir uzskatāms par pareizu piemērošanu, nelielu kļūdu vai būtisku kļūdu.

Ir ieteicams sagatavot piemērus arī valsts līmenī.

### Personiskās intervijas novērtējums

Standarti un rādītāji		Tādu situāciju piemēri, kurās rādītāju var novērtēt kā "nelielu kļūdu"	Tādu situāciju piemēri, kurās rādītāju var novērtēt kā "būtisku kļūdu"	Tādu situāciju piemēri, kurās rādītāju var atzīmēt kā nepiemērojamu	
Intervijas sākšana	1.	<b>Tiek pienācīgi ņemtas vērā iepriekš noteiktas īpašas vajadzības</b>			
	1.1.	Organizējot interviju, tiek ņemtas vērā iepriekš noteiktas īpašas vajadzības. Piemēram: - atbilstošs intervētāja un/ vai tulka dzimums, - nepavadītu bērnu gadījumā nodrošina pārstāvja klātbūtni, - personu ar invaliditāti gadījumā veic praktiskus pielāgojumus, - nodrošina citas atbilstošas procesuālās garantijas.	Īpašās vajadzības netiek pilnībā ņemtas vērā, bet domājams, ka to vērā neņemšana būtiski neietekmē interviju.	Domājams, ka īpašo vajadzību neņemšana vērā negatīvi ietekmē pieteikuma iesniedzēja spēju izklāstīt savu pamatojumu.	Izmantojiet "n/p", ja pirms intervijas nav noteiktas īpašas vajadzības.
	2.	<b>Pieteikuma iesniedzējam sniedz vajadzīgo informāciju</b>			
	2.1.	Sniedz informāciju par intervijas mērķi.	Informācija tiek sniegta, bet netiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs šo informāciju ir sapratis.	Pieteikuma iesniedzējam šī informācija netiek sniegta.	[variants nav pieejams]
	2.2.	Sniedz informāciju par konfidencialitāti.	Informācija tiek sniegta, bet netiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs šo informāciju ir sapratis.	Pieteikuma iesniedzējam šī informācija netiek sniegta.	[variants nav pieejams]

	2.3.	Sniedz informāciju par visu klātesošo personu funkcijām.	Informācija tiek sniegta, bet netiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs šo informāciju ir sapratis.	Pieteikuma iesniedzējam šī informācija netiek sniegta.	[variants nav pieejams]
	2.4.	Sniedz informāciju par pienākumu sadarboties.	Informācija tiek sniegta, bet netiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs šo informāciju ir sapratis.	Pieteikuma iesniedzējam šī informācija netiek sniegta.	[variants nav pieejams]
	2.5.	Sniedz informāciju par pārtraukumiem un iespēju lūgt pārtraukumu.	Informācija tiek sniegta, bet netiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs šo informāciju ir sapratis.	Pieteikuma iesniedzējam šī informācija netiek sniegta.	[variants nav pieejams]
	2.6.	Sniedz citu informāciju, kas saskaņā ar valsts praksi ir obligāti norādāma.	Informācija tiek sniegta, bet netiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs šo informāciju ir sapratis.	Pieteikuma iesniedzējam šī informācija netiek sniegta.	Izmantojiet, ja citas informācijas sniegšana nav obligāta.
	3.	<b>Pārliecinās, ka pieteikuma iesniedzējs un tulks viens otru saprot</b>			
	3.1.	Pieteikuma iesniedzējam jautā, vai viņš saprot tulku, un tulkam jautā, vai viņš saprot pieteikuma iesniedzēju.	Intervijas sākumā šis konkrētais jautājums netiek uzdots, bet vēlāk tiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs un tulks viens otru saprot.	Netiek apstiprināts, ka pieteikuma iesniedzējs un tulks viens otru saprot.	[variants nav pieejams]
	4.	<b>Pārliecinās, ka pieteikuma iesniedzējs ir tādā stāvoklī, ka viņu var intervēt</b>			
	4.1.	Pieteikuma iesniedzējam jautā, vai viņš ir garīgi un fiziski gatavs intervijai, un viņš to apstiprina.	[variants nav pieejams]	Pieteikuma iesniedzējam nepajautā par viņa pašsajūtu.	[variants nav pieejams]
	4.2.	Intervētājs efektīvi reaģē uz pazīmēm, kuras liecina, ka interviju nevar turpināt.	[variants nav pieejams]	Iespējamās pazīmes netiek pamanītas vai tiek ignorētas.	Izmantojiet "n/p", ja šādu pazīmju nav.
Intervijas vadīšana	5.	<b>Intervētājs visu intervijas laiku izturas profesionāli</b>			
	5.1.	Intervētājs pienācīgi izveido labu kontaktu ar pieteikuma iesniedzēju.	Intervētājs proaktīvi neizveido labu kontaktu ar pieteikuma iesniedzēju, bet tas intervijas vispārējo kvalitāti un/vai efektivitāti ietekmē niecīgi.	Intervētājs savu intervēšanas metožu nepilnību dēļ neizveido labu kontaktu ar pieteikuma iesniedzēju, tādējādi negatīvi ietekmējot pieteikuma iesniedzēju un/vai intervijas vispārējo kvalitāti.	Izmantojiet "n/p", ja šo rādītāju nav iespējams novērtēt, pamatojoties uz pieejamo informāciju.

	5.2.	Intervētājs izmanto atbilstošu, uzmanīgu un faktos balstītu valodu.	Dažu jautājumu formulējums nav pietiekami skaidrs, ņemot vērā pieteikuma iesniedzēja izcelsmi, tomēr tas nerada negatīvu ietekmi uz intervijas vispārējo kvalitāti.	Tiek uzdoti nepiemēroti vai netaktiski jautājumi.	[variants nav pieejams]
	5.3.	Intervētājs pie pieteikuma iesniedzēja vēršas tieši (otrajā personā).	Dažos gadījumos intervētājs uzrunā pieteikuma iesniedzēju trešajā personā, tomēr kopumā jautājumi tiek vērsti uz pieteikuma iesniedzēju.	Intervētājs atkārtoti vēršas pie pieteikuma iesniedzēja trešajā personā, kas, domājams, ietekmē intervētāja un pieteikuma iesniedzēja kontaktu.	[variants nav pieejams]
	5.4.	Intervētājs visu intervijas laiku izmanto atbilstošu toni un ķermeņa valodu.	Tonis un/vai ķermeņa valoda nedaudz neatbilst labai praksei, tomēr tas, domājams, neietekmē intervētāja un pieteikuma iesniedzēja kontaktu vai ietekmē to nedaudz.	Tonis un/vai ķermeņa valoda ir tik neatbilstīga, ka tā, domājams, ietekmē intervētāja un pieteikuma iesniedzēja kontaktu.	Izmantojiet "n/p", ja novērtējums tiek veikts, balstoties tikai uz transkripciju/ ziņojumu.
	6.	<b>Intervētājs izmanto atbilstošas iztaujāšanas metodes</b>			
	6.1.	Pieteikuma iesniedzēju mudina brīvi pastāstīt par iemesliem, kāpēc viņš ir lūdzis starptautisko aizsardzību.	Lai gan brīvais stāstījums ir ierobežots, intervētājs nemudina pieteikuma iesniedzēju turpināt brīvo stāstījumu un sniegt papildu informāciju.	Pieteikuma iesniedzējam netiek sniegta iespēja brīvi izteikties.	[variants nav pieejams]
	6.2.	Pieteikuma iesniedzēju iepazīstina ar katru jauno tematisko bloku.	Daži tematiskie bloki tiek sākti bez (pietiekami skaidra) ievada, tomēr intervijai kā tādai ir loģiska struktūra.	Jauni tematiskie bloki tiek sākti bez ievada vai ar uzvedinošu ievadu, kas negatīvi ietekmē intervijas struktūru un pieteikuma iesniedzēja spēju efektīvi iepazīstināt ar savu lietu.	Izmantojiet "n/p" tādu interviju gadījumā, kurās nav jaunu papildu tematu, kas būtu jāsāk ar ievadu.
	6.3.	Intervētājs pareizi izmanto atvērta tipa un/vai slēgta tipa jautājumus.	Atvērta tipa jautājumi tiek izmantoti atbilstoši, bet lielāks skaits atvērta tipa jautājumu, domājams, sniegtu labākus rezultātus.	Tiek pārmērīgi izmantoti slēgta tipa jautājumi, liedzot pieteikuma iesniedzējam iespēju sniegt pilnīgu situācijas izklāstu.	[variants nav pieejams]

	6.4.	Jautājumus pielāgo pieteikuma iesniedzēja spējām.	Vairāki jautājumi ir jāpārfrāzē, jo pieteikuma iesniedzējs tos nesaprot.	Lai gan pieteikuma iesniedzējs acīmredzami nesaprot dažus jautājumus, intervētājs tos atbilstoši pārfrāzē.	[variants nav pieejams]
	6.5.	Intervētājs izvairās no neproduktīvu jautājumu uzdošanas, piemēram, no: - uzvedinošiem jautājumiem, - jautājumiem ar vairākiem atbilde variantiem, - saliktiem jautājumiem, - nevajadzīgi atkārtotiem jautājumiem, - nebūtiskiem jautājumiem.	Vienu vai vairākas reizes tiek uzdoti neproduktīvi jautājumi, tomēr tas nekaitē intervijas vispārējai efektivitātei.	Tiek uzdoti daudzi neproduktīvi jautājumi, kuri būtiski kaitē intervijas efektivitātei	[variants nav pieejams]
	7.	<b>Intervētājs nodrošina, ka visas klātesošās personas rīkojas atbilstīgi savai funkcijai, un efektīvi vada interviju</b>			
	7.1.	Intervētājs visas intervijas gaitā saglabā kontroli pār situāciju.	Pieteikuma iesniedzējam ļauj plaši izteikties par jautājumiem, kuri pieteikuma kontekstā nav būtiski.	Likumīgajam pārstāvim ļauj pārņemt atsevišķas intervijas daļas.	[variants nav pieejams]
	7.2.	Ja intervijas laikā rodas problemātiska situācija, intervētājs to efektīvi atrisina tiktāl, ciktāl tas ir iespējams.	Intervētājs kūtri atpazīst un risina sarežģītu situāciju, tomēr galu galā tā tiek atrisināta pienācīgā veidā.	Intervētājs nerisina sarežģītu situāciju, ļaujot tai saasināties un kaitēt klātesošo cilvēku pašsajūtai vai būtiski mazināt intervijas efektivitāti.	Izmantojiet "n/p", ja intervijā neradās vērā ņemamas sarežģītas situācijas.
	7.3.	Intervētājs nodrošina, ka tulks rīkojas atbilstīgi savai funkcijai un pienākumiem.	Tulka ķermeņa valoda nedaudz neatbilst labai praksei, un intervētājs to nekavējoties nelabo.	Intervētājs neiejaucas, lai gan tulks ilgi sarunājas ar pieteikuma iesniedzēju, netulkojot sarunu. Intervijas laikā tulkam tiek ļauts vairākas reizes komentēt pieteikuma iesniedzēju vai konkrēto lietu.	Izmantojiet "n/p", ja tulka nebija vai ja attiecīgo novērtējumu nav iespējams veikt, pamatojoties uz intervijas dokumentāciju.

	7.4.	Likumīgajam pārstāvim un/vai citām klātesošām personām tiek dota iespēja izmantot to tiesības atbilstīgi valsts tiesību normām un iesaistīties vismaz personiskās intervijas beigās.	Intervētājs nav citām klātesošajām personām pilnībā izskaidrojis, kādas ir to tiesības atbilstīgi valsts tiesību normām.	Likumīgajam pārstāvim liedz izteikties saskaņā ar piemērojamajiem procesuālajiem noteikumiem.	Izmantojiet "n/p", ja intervijā nepedalās neviena cita persona, izņemot pieteikuma iesniedzēju, intervētāju un attiecīgā gadījumā tulku.
	7.5.	Vajadzības gadījumā, kā arī tad, ja to pieprasa un tas ir atbilstīgi, nodrošina pārtraukumus.	Intervētājs atļauj vai ņem pārāk daudzus vai nevajadzīgi garus pārtraukumus.	Tiek ignorēti lūgumi pēc pārtraukuma, vai pārtraukums netiek nodrošināts, lai gan, ņemot vērā intervijas ilgumu, tas būtu bijis nepieciešams.	Izmantojiet "n/p", ja intervija bija īsa un pārtraukumi nebija nepieciešami.
Intervijas būtība	8.	<b>Tiek noteikti un pietiekami izskatīti visi būtiskie fakti</b>			
	8.1.	Attiecīgā gadījumā tiek noskaidrota pieteikuma iesniedzēja identitāte (tostarp izcelsmes valsts).	Tiek noskaidrota pieteikuma iesniedzēja identitāte, bet netiek aplūkoti jautājumi, kuri būtu varējuši stiprināt lēmuma pamatojumu.	Netiek pietiekami rūpīgi noskaidrota pieteikuma iesniedzēja identitāte.	Izmantojiet "n/p", ja pieteikuma iesniedzēja identitāte ir pietiekami rūpīgi noskaidrota pirms intervijas un intervijas posmā šis jautājums nav būtisks.
	8.2.	Tiek pietiekami dziļi aplūkotas pagātnes problēmas un/vai draudi (kas, kurš, kad, kur, kāpēc).	Tiek noteikti un izskatīti visi būtiskie fakti, bet netiek aplūkoti jautājumi, kuri būtu varējuši stiprināt lēmuma pamatojumu.	Daži būtiski fakti netiek noteikti, un tāpēc tie netiek aplūkoti tuvāk.	[variants nav pieejams]
	8.3.	Tiek pārrunātas nākotnes bailes.	Zināmā mērā tiek pārrunātas nākotnes bailes, bet papildu jautājumi būtu varējuši stiprināt lēmuma pamatojumu.	Nākotnes bailes netiek pārrunātas.	[variants nav pieejams]
	8.4.	Pietiekami dziļi izskata jautājumu par to, vai ir pieejama aizsardzība izcelsmes valstī patvēruma pieteikuma iesniedzēja reģionā.	Zināmā mērā tiek pārrunāts jautājums par to, vai pieteikuma iesniedzēja reģionā ir pieejama aizsardzība, bet papildu jautājumi būtu varējuši stiprināt lēmuma pamatojumu.	Netiek pietiekami aplūkots jautājums par to, vai ir pieejama aizsardzība izcelsmes valstī patvēruma pieteikuma iesniedzēja reģionā, lai gan tā varētu būt reālistiska iespēja.	Izmantojiet "n/p", ja, ņemot vērā vispārējo situāciju izcelsmes valstī un pieteikuma iesniedzēja individuālos apstākļus, ir pietiekami skaidrs, ka aizsardzība nav vajadzīga vai ka aizsardzība nav pieejama.

	8.5.	Pietiekami rūpīgi aplūko jautājumu par iekšējās aizsardzības alternatīvas pieejamību.	Zināmā mērā tiek pārrunāta iekšējās aizsardzības alternatīvas pieejamība, bet papildu jautājumi būtu varējuši stiprināt lēmuma pamatojumu.	Netiek aplūkots jautājums par iekšējās aizsardzības alternatīvas pieejamību, lai gan tā varētu būt reālistiska iespēja.	Izmantojiet "n/p", ja, ņemot vērā vispārējo situāciju izcelsmes valstī un pieteikuma iesniedzēja individuālos apstākļus, ir pietiekami skaidrs, ka iekšējās aizsardzības alternatīva nav vajadzīga vai pieejama.
	9.	<b>Pienācīgi izskata dokumentus un citus rakstveida pierādījumus, kas iesniegti pieteikuma iesniedzēja prasības pamatošanai</b>			
	9.1.	Intervētājs novērtē visu pieteikuma iesniedzēja prasības pamatošanai iesniegto dokumentu un rakstveida informācijas atbilstību un avotus.	Pārāk ilgs laiks tiek veltīts sarunām par dokumentiem, kuri neietekmē pieteikumu.	Intervijas laikā netiek noteikts dokumentu saturs un/vai atbilstība, lai gan šie dokumenti pieteikuma kontekstā ir būtiski.	Izmantojiet "n/p", ja lietā nav iesniegta rakstveida informācija.
	9.2.	Visus pieteikuma iesniedzēja iesniegtos atbilstīgos dokumentus pievieno lietai.	Lietai tiek pievienoti visi atbilstīgie dokumenti, tomēr tie netiek reģistrēti atbilstīgi valsts praksei.	Lietai netiek pievienoti atbilstīgi dokumenti.	Izmantojiet "n/p", ja intervijas laikā netiek iesniegti nekādi dokumenti.
	10.	<b>Pieteikuma iesniedzējam dod faktisku iespēju komentēt neatbilstības un pretrunas</b>			
	10.1.	Pieteikuma iesniedzēju informē par visām būtiskajām neatbilstībām un pretrunām, un viņam sniedz iespēju tās komentēt.	Neatbilstības un/vai pretrunas, kas nav saistītas ar būtiskajiem faktiem, tiek nevajadzīgi aplūkotas padziļināti.	Pieteikuma iesniedzēja uzmanība netiek vērsta uz būtiskām neatbilstībām un/vai pretrunām.	Izmantojiet "n/p", ja būtisku neatbilstību vai pretrunu nav.
	11.	<b>Attiecīgā gadījumā pienācīgi aplūko izslēgšanas apsvērumus</b>			
	11.1.	Iespējamie izslēgšanas apsvērumi tiek pareizi noteikti.	[variants nav pieejams]	Iespējamie izslēgšanas apsvērumi netiek noteikti.	Izmantojiet "n/p", ja izslēgšanas apsvērumu nav.



	11.2.	Iespējamie izslēgšanas apsvērumi tiek pietiekami rūpīgi aplūkoti.	Iespējamo izslēgšanas apsvērumu izskatīšanā tiek ieguldīts pārāk liels laiks, lai gan šie apsvērumi acīmredzami nav būtiski konkrētās lietas kontekstā.	Iespējamie izslēgšanas apsvērumi netiek pietiekami rūpīgi izskatīti.	Izmantojiet "n/p", ja izslēgšanas apsvērumu nav.
	12.	<b>Tiek pareizi īstenotas konkrētas politikas nostādnes un vadlīnijas</b>			
	12.1.	Attiecīgā gadījumā tiek pienācīgi ievērota valsts politika attiecībā uz pieteikuma iesniedzēja konkrēto profilu. <i>Piemēram: konkrēti profili var aptvert bērnus, cilvēku tirdzniecības upurus, sievietes dzimumorgānu kroplības iespējamās upurus, pieteikuma iesniedzējus, kuru prasības ir saistītas ar seksuālo orientāciju un dzimumidentitāti.</i>	Intervētājs kopumā ievēro valsts politiku, bet neveic atsevišķas procesuālas darbības, kas tomēr būtiski neietekmē pieteikuma izskatīšanas rezultātu, pieteikuma iesniedzēju, atbildīgo iestādi vai valsti.	Intervētājs neievēro valsts politiku; tas var negatīvi ietekmēt pieteikuma izskatīšanas rezultātu vai pakļaut riskam pieteikuma iesniedzēju vai atbildīgās iestādes reputāciju.	Izmantojiet "n/p", ja pieteikuma iesniedzējs neatbilst konkrētam šāda veida profilam vai nav šādas valsts politikas.
	12.2.	Attiecīgā gadījumā tiek pienācīgi ievērotas valsts pamatnostādnes par interviju veikšanu.	Intervētājs intervijā kopumā ievēro valsts norādes, bet izlaiž dažus elementus, būtiski neietekmējot pieteikuma izskatīšanas rezultātu.	Intervētājs neievēro konkrētās norādes, iespējami apdraudot pieteikuma izskatīšanas rezultātu.	Izmantojiet "n/p", ja nav spēkā attiecīgu valsts norāžu par intervijas veikšanu.
	12.3.	Attiecīgā gadījumā tiek pienācīgi izvērtētas iespējas attiecībā uz aizsardzības papildu pamata (piemēram, humānu apsvērumu) piemērošanu.	Tiek noteikti un izskatīti visi aizsardzības papildu pamati atbilstīgi valsts politikai, bet netiek aplūkoti jautājumi, kuri būtu varējuši stiprināt lēmuma pamatojumu.	Daži aizsardzības papildu pamati, kas atbilst valsts politikai, vispār netiek noteikti, un tāpēc tie netiek aplūkoti tuvāk.	Izmantojiet "n/p", ja atbildīgā iestāde nav kompetenta pieņemt lēmumus par aizsardzības papildu pamatu vai ja papildu pamata nav.
Intervijas noslēgšana	13.	<b>Noslēdzot interviju, intervētājs veic vajadzīgās darbības</b>			
	13.1.	Intervētājs pārliecinās, vai pieteikuma iesniedzējs ir sapratis visus uzdotos jautājumus.	[variants nav pieejams]	Sapratne netiek apstiprināta. Pieteikuma iesniedzējs norāda, ka nav sapratis atsevišķus jautājumus, bet intervētājs uz to attiecīgi nereaģē.	[variants nav pieejams]

	13.2.	Intervētājs jautā, vai pieteikuma iesniedzējs vēlas ko piebilst.	[variants nav pieejams]	Pieteikuma iesniedzējam netiek dota faktiska iespēja sniegt papildu informāciju.	[variants nav pieejams]
	13.3.	Intervētājs skaidri apraksta nākamās patvēruma procedūras posmus.	Pieteikuma iesniedzējam sniedz tikai daļu no šīs informācijas.	Pieteikuma iesniedzējam nesniedz informāciju par nākamajiem patvēruma procedūras posmiem.	Izmantojiet "n/p", ja atbilstīgi valsts praksei intervētājam nav jāsniedz šī informācija vai jāizklāsta tās sniegšana intervijas dokumentācijā.
Intervijas dokumentācija	14.	<b>Tiek pienācīgi ievēroti noteikumi par intervijas transkripciju/zīņojumu</b>			
	14.1.	Tiek sagatavots izsmeļošs un uz faktiem balstīts personiskās intervijas ziņojums, kurā iekļauj visus būtiskos elementus, vai personiskās intervijas transkripcija. Tajā iekļauj papildu apsvērumus, ja nepieciešams atbilstīgi valsts praksei.	Intervijas dokumentācijā ir daudz pareizrakstības kļūdu, vai tā ir pagrūti lasāma. Intervijas transkripcijā nav fiksēti pieprasītie un/vai izmantotie pārtraukumi, lai gan valsts prakse paredz, ka tas ir jā dara.	Ziņojums nav salasāms, vai ir skaidrs, ka trūkst atsevišķu būtisku elementu vai pārmērīgas pārfrāzēšanas dēļ ir sagrozīta/zaudēta sacītā nozīme.	[variants nav pieejams]
	14.2.	Vajadzības gadījumā atbilstīgi valsts praksei sagatavo audio vai audiovizuālu ierakstu.	Ieraksts tiek sagatavots atbilstīgi valsts praksei, tomēr intervētājs neveic noteiktas procesuālas darbības (piemēram, laikus nesniedz pieteikuma iesniedzējam ieraksta eksemplāru, bez kavēšanās nenoglabā ierakstu atbilstīgi tehniskajām norādēm), bet tas būtiski neietekmē procedūru vai pieteikuma iesniedzēja tiesības.	Intervija netiek ierakstīta vai tiek ierakstīta tikai daļēji, lai gan ieraksts ir vajadzīgs. Ierakstā nav iespējams saklausīt sacīto. Intervētājs neinformē pieteikuma iesniedzēju par to, ka saruna tiek ierakstīta.	Izmantojiet "n/p", ja atbilstīgi valsts praksei audio/ audiovizuālais ieraksts nav veikts.
	14.3.	Pieteikuma iesniedzējam nodrošina reālu iespēju sniegt komentārus un/ vai precizējumus mutiski un/vai rakstveidā par visām tulkojuma kļūdām vai pārpratumiem, kas ir redzami intervijas ziņojumā/transkripcijā.	[variants nav pieejams]	Pieteikuma iesniedzējam nesniedz iespēju veikt labojumus/ precizējumus, vai tie (vai daži no tiem) tiek ignorēti.	Nav obligāti piemērojams, ja ir sagatavots ieraksts, kas ir pieņemams pierādījums apelācijas procedūrās.

## Pirmās instances lēmuma novērtējums

Standarti un rādītāji		Tādu situāciju piemēri, kurās rādītāju var novērtēt kā "nelielu kļūdu"	Tādu situāciju piemēri, kurās rādītāju var novērtēt kā "būtisku kļūdu"	Tādu situāciju piemēri, kurās rādītāju var atzīmēt kā nepiemērojamu	
Ievads	1.	Lēmumā pareizi norādīta informācija par pieteikuma iesniedzēju			
	1.1.	Lēmumā norādīts pareizs vārds un uzvārds, izcelsmes valsts un reģions, dzimšanas datums un lietas numurs, kā arī cita valsts politikā noteikta informācija.	Nav norādīta informācija par pieņemtu vārdu vai apstrīdētu identitāti.	Pieteikuma iesniedzēja vārds/uzvārds vai identitāte ir nepareiza.	[variants nav pieejams]
	2.	Vajadzības gadījumā lēmums ietver īsu un precīzu pieteikuma iesniedzēja imigrācijas vēstures kopsavilkumu			
	2.1.	Lēmums ietver īsu un precīzu kopsavilkumu par iespējamām iepriekšējiem pieteikuma iesniedzēja pieteikumiem un — atbilstīgi valsts politikai — citu viņa imigrācijas vēsturi.	Iekļauta nebūtiska informācija, kas novērš uzmanību no galvenajiem imigrācijas vēstures punktiem.	Norādīta pilnīgi nepareiza informācija, vai nav fiksēta nekāda vēsture, ietekmējot turpmāko izskatīšanu vai sniedzot iemeslu apstrīdēšanai.	Izmantojiet "n/p", ja lēmumā nav vajadzīga imigrācijas vēsture.
Prasības pamatojums	3.	Prasības pamatojumā ir pareizi izklāstīti visi būtiskie fakti			
	3.1.	Prasības pamatojumā ir pareizi noteikti un aprakstīti visi būtiskie fakti.	Būtisko fakti izklāstā iekļauta nepareiza informācija, neietekmējot turpmāko izskatīšanu un nesniedzot iemeslu apstrīdēšanai. Iekļauta lieka informācija, kam nav nekādas nozīmes izskatīšanā.	Viens vai vairāki būtiski fakti ir izlaisti vai atspoguļoti nepareizi, tādējādi negatīvi ietekmējot lēmuma pareizību. Nesakarīgs fakti kopsavilkums, ieskaitot nebūtiskus faktus, no kā izriet kļūdas turpmākajā izskatīšanā.	[variants nav pieejams]
	4.	Prasības pamatojumā ir pareizi noteiktas nākotnes bailes			
	4.1.	Prasības pamatojumā ir pareizi norādīts, no kura, no kā un kāpēc baidās pieteikuma iesniedzējs.	Iekļauta pārāk plaša informācija, kas novērš uzmanību no galvenajiem punktiem.	Nākotnes bailes ir nepareizi noteiktas vai nav aplūkotas, negatīvi ietekmējot turpmāko izskatīšanu.	[variants nav pieejams]

	5.	<b>Attiecīgā gadījumā prasības pamatojumā ir pareizi norādīti pieteikuma iesniedzēja iesniegtie pierādījumi</b>			
	5.1.	Pieteikuma iesniedzēja iesniegtie pierādījumi ir norādīti pareizi atbilstīgi valsts praksei.	Nebūtiskos jautājumos izmantotas nepareizas atsauces, neradot negatīvu ietekmi uz turpmāko izskatīšanu.	Norādīta neprecīza informācija vai citēti avoti, kurus nav atļauts atklāt, tādējādi tiek negatīvi ietekmēta lēmuma pareizība.	[variants nav pieejams]
Ticamības novērtējums	6.	<b>Ir pareizi novērtēta ikviena būtiskā fakta, tostarp pieteikuma iesniedzēja identitātes un izcelsmes valsts, ticamība</b>			
	6.1.	Pierādījumi ir pareizi sasaistīti ar katru būtisko faktu.	Pierādījumu avoti nav norādīti skaidri/pareizi.	Nav iekļauti būtiski pierādījumi, vai par pierādījumiem tiek uzskatīta neuzticama informācija, negatīvi ietekmējot izskatīšanu.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.
	6.2.	Ir pareizi piemēroti ticamības rādītāji.	Vienam rādītājam ir pievērsta pārmērīga/nepietiekama uzmanība, neietekmējot rezultātu.	Nepareiza rādītāju piemērošana, no kā izriet nepareizs secinājums par ticamību.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.
	6.3.	Ticamības koncepcija ir piemērota objektīvi.	Vienā jautājumā ir nepareizi piemērota ticamības koncepcija, neietekmējot secinājumu par šo būtisko faktu.	No subjektīvas ticamības interpretācijas izriet nepamatots būtiska fakta noraidījums.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.
	6.4.	Lēmuma pieņemšanā ir izmantotas tikai tās neatbilstības/pretrunas, kuras pieteikuma iesniedzējam bija iespēja komentēt.	Pieteikuma iesniedzēja atbilde uz aicinājumu sniegt paskaidrojumus ir ignorēta, vai ir izmantots nebūtisks punkts, par kuru nav lūgti paskaidrojumi, taču tas neietekmē rezultātu attiecībā uz šo būtisko faktu.	Vērtējot pieteikuma iesniedzēja ticamību, pret to ir izmantoti punkti, kas nav precizēti, vēršoties pie pieteikuma iesniedzēja, un tādējādi secinājums ir vājināts.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.

6.5.	Informācija par izcelsmes valsti ir atbilstīga, aktuāla un papildināta ar pareizām atsaucēm.	Nav izmantota jaunākā IVI, tomēr izvēlētais avots joprojām ir spēkā.	Ir izmantota neatbilstīga, neuzticama vai novecojusi IVI, un tai ir piešķirta nepamatoti liela nozīme, vājinot secinājumu.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.
7.	<b>Par katru būtisko faktu tiek sagatavots skaidrs konstatējums</b>			
7.1.	Attiecībā uz katru būtisko faktu lēmumā ir skaidri noteikts, vai šis fakts ir pieņemts vai noraidīts.	Secinājums izriet no teksta, tomēr tas nav skaidri norādīts.	Attiecībā uz vienu vai vairākiem būtiskiem faktiem nav sniegts skaidri saprotams secinājums, tādējādi pakļaujot lēmumu apstrīdēšanas riskam.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.
7.2.	Ja būtisks fakts tiek uzskatīts par "neskaidru", ir pareizi piemērots Kvalifikācijas direktīvas <sup>(1)</sup> 4. panta 5. punkts / princips, ka šaubas jātulko par labu indivīdam, lai efektīvi noteiktu, vai būtisko faktu pieņemt vai noraidīt.	Pārmērīgi plašs aplūkojums, kurā novērsta uzmanība no galvenajiem punktiem.	Nav atrisināti "neskaidri" jautājumi, vai punktam ir piešķirta neatbilstoša nozīme, un tā rezultātā ir izdarīts nepamatots secinājums par būtisku faktu.	Izmantojiet "n/p", ja "neskaidru" faktu nav.
8.	<b>Ir piemērots pareizs pierādījumu standarts un pierādīšanas pienākums</b>			
8.1.	Izvērtējot būtiskos faktus, ir piemērots pareizs pierādījumu standarts atbilstīgi valsts norādēm.	Aprakstot standartu vai pieteikuma iesniedzēja spēju to izpildīt, ir izmantots nepareizs formulējums, bet secinājums ir pareizs.	Ir piemērots pārmērīgi augsts vai zems standarts, un no tā izriet nepareizs vai nepienācīgi pamatots secinājums.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.
8.2.	Izvērtējot būtiskos faktus, ir pareizi piemērots pierādīšanas pienākums.	Neskaidrs formulējums attiecībā uz pierādīšanas pienākumu, taču tas neietekmē secinājumu.	Pienākums ir noteikts tikai pieteikuma iesniedzējam, un organizācija nav izpildījusi savu izmeklēšanas pienākumu, radot šaubas par lēmumu.	Izmantojiet "n/p", ja ticamība netiek novērtēta, piemēram, gadījumos, kuros nav iespējams noteikt būtiskos faktus.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 13. decembra Direktīva 2011/95/ES par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēglu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu un par piešķirtās aizsardzības saturu (Kvalifikācijas direktīva).

	8.3.	Ir pareizi noteikti un ņemti vērā individuālie faktori, piemēram, vecums, izglītība un trauma.	Nav skaidri norādīts, ka ir ņemti vērā pamatfaktori, taču tas neietekmē secinājumu.	Novērtējot pieteikuma iesniedzēja spēju pamatot savu prasību, ir ignorēti pamatfaktori, tādējādi radot šaubas par rezultātu.	Izmantojiet "n/p", ja nav attiecīgu faktoru, kurus ņemt vērā.
Riska novērtējums	9.	<b>Ir pareizi un izsmeļoši novērtēts risks, ar ko pieteikuma iesniedzējs saskartos atgriežoties</b>			
	9.1.	Lēmumā ir pareizi noteikts un novērtēts risks, ar ko pieteikuma iesniedzējs saskartos atgriežoties (kurš, kas un kāpēc).	Ir ņemti vērā nebūtiski jautājumi, mazinot skaidrību vai efektivitāti.	Ir izlaisti būtiski punkti vai izmantoti neatbilstoši argumenti, radot šaubas par secinājumu attiecībā uz riskiem, ar ko pieteikuma iesniedzējs saskartos atgriežoties.	[variants nav pieejams]
	9.2.	Informācija par izcelsmes valsti ir atbilstīga, aktuāla un papildināta ar pareizām atsaucēm.	IVI nav pielāgota prasībai vai ir izklāstīta pārlietu plaši, novēršoties no galvenā jautājuma.	Ir izlaista būtiska attiecīgā IVI, radot šaubas par secinājumu un/vai pakļaujot lēmumu apstrīdēšanas riskam.	Izmantojiet "n/p", ja attiecīgā IVI nav pieejama.
	9.3.	Novērtējot risku, ar ko pieteikuma iesniedzējs saskartos atgriežoties, ir piemērots pareizs pierādījumu standarts (pietiekama ticamības pakāpe).	Aprakstot pierādījumu standartu, ir izmantots neskaidrs formulējums, bet secinājums ir pareizs.	Ir piemērots nepareizs pierādījumu standarts, no kura izriet nepareizs un/vai nepamatots secinājums par risku.	[variants nav pieejams]
Juridiskā analīze	10.	<b>Ir pareizi novērtētas pamatotas bailes no vajāšanas</b>			
	10.1.	Ir pareizi novērtēts, vai aprakstītā attieksme ir uzskatāma par vajāšanu.	Ir izdarīts pareizs secinājums, bet tas nav skaidri paskaidrots.	Nepareizs secinājums, kas rada šaubas par bēgļa statusa piešķiršanu vai atteikšanu.	Izmantojiet "n/p", ja noteiktu lēmumu gadījumā saskaņā ar valsts praksi šo novērtējumu var neveikt.
	10.2.	Ir pareizi novērtēti minēto baiļu subjektīvie un objektīvie elementi.	Neskaidrs subjektīvo/objektīvo elementu pamatojums, kas tomēr neietekmē rezultātu.	Nepareizs secinājums par to, vai bailes ir pienācīgi pamatotas.	Izmantojiet "n/p", ja noteiktu lēmumu gadījumā saskaņā ar valsts praksi šo novērtējumu var neveikt.

<b>11.</b>	<b>Ir pareizi noteikti un novērtēti vajāšanas iemesli</b>			
<b>11.1.</b>	Lēmumā ir pareizi noteikti un novērtēti visi piemērojamie vajāšanas iemesli.	Neskaidrs vai pārlietu garš izklāsts, kas mazina skaidrību, bet neietekmē rezultātu.	Nepareizi noteikts vajāšanas iemesls, no kā izriet nepareizs noraidījums/ pieņēmums, ka vajāšana, no kā pieteikuma iesniedzējs bīstas, tiek veikta konvencijā noteikta iemesla dēļ.	Izmantojiet "n/p", ja noteiktu lēmumu gadījumā saskaņā ar valsts praksi šo novērtējumu var neveikt.
<b>11.2.</b>	Ir pareizi novērtēta saikne starp vajāšanu un iemeslu(-iem).	Neskaidrs vai pārlietu garš izklāsts, kas mazina skaidrību, bet neietekmē rezultātu.	Nepareizs saiknes novērtējums, no kā izriet nepareizs secinājums.	Izmantojiet "n/p", ja noteiktu lēmumu gadījumā saskaņā ar valsts praksi šo novērtējumu var neveikt.
<b>12.</b>	<b>Ir pareizi noteikts un novērtēts būtiska kaitējuma reālais risks atbilstīgi Kvalifikācijas direktīvas 15. pantam</b>			
<b>12.1.</b>	Lēmumā ir pareizi novērtēta 15. panta a) punkta "nāves sods vai tā izpilde" piemērojamība.	Neskaidrs vai pārlietu garš izklāsts, kas mazina skaidrību, bet neietekmē rezultātu.	Nav ņemts vērā vai ir nepietiekami ņemts vērā Kvalifikācijas direktīvas 15. panta a) punkts, radot šaubas par lēmumu.	Izmantojiet "n/p", ja pieteikuma iesniedzējam ir piešķirts bēgļa statuss.
<b>12.2.</b>	Lēmumā ir pareizi novērtēta 15. panta b) punkta "spīdzināšana vai necilvēcīga [vai] pazemojoša izturēšanās, vai necilvēcīga vai pazemojoša sodīšana" piemērojamība.	Neskaidrs vai pārlietu garš izklāsts, kas mazina skaidrību, bet neietekmē rezultātu.	Nav ņemts vērā vai ir nepietiekami ņemts vērā Kvalifikācijas direktīvas 15. panta b) punkts, radot šaubas par lēmumu.	Izmantojiet "n/p", ja pieteikuma iesniedzējam ir piešķirts bēgļa statuss.
<b>12.3.</b>	Lēmumā ir pareizi novērtēta 15. panta c) punkta "smagi un individuāli draudi civiliedzīvotāja dzīvībai vai veselībai plaši izplatītas vardarbības dēļ starptautisku vai iekšēju bruņotu konfliktu gadījumā" piemērojamība.	Neskaidrs vai pārlietu garš izklāsts, kas mazina skaidrību, bet neietekmē rezultātu.	Nav ņemts vērā vai ir nepietiekami ņemts vērā Kvalifikācijas direktīvas 15. panta c) punkts, radot šaubas par lēmumu.	Izmantojiet "n/p", ja pieteikuma iesniedzējam ir piešķirts bēgļa statuss.

13.	<b>Ir pareizi novērtēta aizsardzības pieejamība un iespējas to saņemt izcelsmes valstī</b>			
13.1.	Ir pareizi novērtēta aizsardzības pieejamība un iespējas to saņemt pieteikuma iesniedzēja reģionā.	Plaši aprakstīti lieki pierādījumi, novēršoties no galvenajiem punktiem.	Nav aplūkota aizsardzība, vai nav ņemti vērā pieteikuma iesniedzēja individuālie apstākļi, kā arī vajātāju vai būtiska kaitējuma radītāju profils.	Izmantojiet "n/p", ja nav piemēroti novērtēt aizsardzību.
13.2.	Ir pareizi novērtēta iekšējās aizsardzības alternatīvas piemērojamība, tostarp tās pamatotība.	Neskaidrs vai pārlietu garš izklāsts, kas mazina skaidrību, bet neietekmē rezultātu.	Lēmuma pieņēmējs nenorāda konkrētu vietu.	Use N/A when assessing internal protection alternatives is not appropriate.
14.	<b>Vajadzības gadījumā ir pareizi noteikts un novērtēts izslēgšanas pamats</b>			
14.1.	Ir pareizi noteikts un novērtēts izslēgšanas pamats.	[variants nav pieejams]	Apsverot izslēgšanu, nav noteikts izslēgšanas pamats vai nav piemērota valsts politika un konkrētās norādes, un tā rezultātā par izslēgšanu ir izdarīts nepareizs vai nepienācīgi pamatots secinājums.	Izmantojiet "n/p", ja izslēgšanas pamata nav.
14.2.	Ir pareizi novērtēta individuālā atbildība.	[variants nav pieejams]	Individuālā atbildība ir novērtēta nepareizi, vai tā nav novērtēta nemaz, un tā rezultātā par izslēgšanu ir izdarīts nepareizs vai nepienācīgi pamatots secinājums.	Izmantojiet "n/p", ja izslēgšanas pamata nav.
14.3.	Ir piemērots pareizs pierādījumu standarts un pierādīšanas pienākums.	Ir piemērots pareizs pierādījumu standarts un pierādīšanas pienākums, bet lēmumā tas nav skaidri paskaidrots.	Ir piemērots nepareizs pierādījumu standarts un/vai pierādīšanas pienākums, un tā rezultātā ir izdarīts nepareizs vai nepienācīgi pamatots secinājums par izslēgšanu.	Izmantojiet "n/p", ja izslēgšanas pamata nav.



	15.	<b>Attiecīgā gadījumā ir pareizi piemērots aizsardzības papildu pamats</b>			
	15.1.	Attiecīgā gadījumā ir pareizi piemērots aizsardzības papildu pamats (piemēram, humāni apsvērumi).	Nav iekļauti papildu argumenti, kuri varētu stiprināt izskatīšanu.	Aizsardzības papildu pamata izskatīšanas pamatā ir neatbilstoši pierādījumi, un/vai būtiski prasības aspekti ir ignorēti, radot šaubas par lēmumu.	Izmantojiet "n/p", ja aizsardzības papildu pamats nav izvirzīts vai atbilstīgi valsts praksei nav piemērots.
Forma	16.	<b>Lēmuma struktūra ir pareiza, un tajā ir iekļauti visi vajadzīgie elementi</b>			
	16.1.	Lēmuma struktūra un formāts ir pareizs atbilstīgi normatīvajiem aktiem.	Formāts ir atbilstīgs, bet tas nav pilnībā pielāgots prasībai.	Ir izmantotas nepareizas/ neatbilstīgas standarta rindkopas, un no tā izriet neprofesionāls atspoguļojums un organizācijas reputācijas apdraudējums.	[variants nav pieejams]
	16.2.	Pieteikuma iesniedzējam rakstveidā vai elektroniski sniedz informāciju par to, kā apstrīdēt negatīvu lēmumu.	Informācija par pārsūdzības tiesībām nav sniegta valsts noteiktajā standarta formātā.	Pieteikuma iesniedzējam nav sniegta informācija par pārsūdzības tiesībām, vai tā ir sniegta ar nepareiziem norādījumiem, kā rezultātā pieteikuma iesniedzējs nav saņēmis pareizu informāciju.	[variants nav pieejams]
	17.	<b>Lēmums ir sagatavots profesionāli</b>			
	17.1.	Argumentācija nav spekulatīva.	Neliela daļa argumentu nav skaidri/pilnīgi pamatoti.	Ir izmantoti spekulatīvi argumenti, kas rada šaubas par lēmumu.	[variants nav pieejams]

	17.2.	Lēmumā izmantotā valoda ir atbilstoša, uzmanīga un balstīta faktos.	[variants nav pieejams]	Ir izmantota aizskaroša vai neatbilstoša valoda, radot satraukumu pieteikuma iesniedzējam un organizācijas reputācijas apdraudējumu.	[variants nav pieejams]
	17.3.	Ir ievēroti gramatikas un pareizrakstības noteikumi.	Izklāstā konstatēts neliels skaits gramatikas, pareizrakstības vai interpunkcijas kļūdu.	Ir pieļauts ievērojams skaits gramatikas un pareizrakstības kļūdu, kas būtiski mazina lēmuma kvalitāti, radot zināmu organizācijas reputācijas apdraudējumu.	[variants nav pieejams]
Efektivitāte	18.	<b>Lēmums ir pieņemts noteiktajā termiņā</b>			
	18.1.	Lēmums ir pieņemts termiņā, kas noteikts saskaņā ar valsts praksi.	Lēmuma pieņemšana tika nevajadzīgi atlikta, gaidot pierādījumus, kuri acīmredzami neietekmētu lēmumu.	Pieteikuma iesniedzējam netika sniegts pietiekami ilgs laiks, lai iesniegtu pierādījumus, kas ir būtiski prasības kontekstā, lai gan viņš bija sniedzis pamatotu skaidrojumu par lūgto laiku, kā rezultātā pieņemtais lēmums ir pakļauts apstrīdēšanas riskam. Nepamatots kavējums bez pamatota iemesla.	[variants nav pieejams]

## **Kā sazināties ar ES**

### **Klātienē**

Visā Eiropas Savienībā ir simtiem *Europe Direct* informācijas centru. Sev tuvākā centra adresi varat atrast tīmekļa lapā [https://europa.eu/european-union/contact\\_lv](https://europa.eu/european-union/contact_lv)

### **Pa tālruni vai e-pastu**

*Europe Direct* ir dienests, kas atbild uz jūsu jautājumiem par Eiropas Savienību. Ar šo dienestu varat sazināties šādi:

- pa bezmaksas tālruni: 00 800 6 7 8 9 10 11 (daži operatori par šiem zvaniem var iekasēt maksu);
- pa šādu parasto tālruņa numuru: +32 22999696;
- pa e-pastu, izmantojot šo tīmekļa lapu: [https://europa.eu/european-union/contact\\_lv](https://europa.eu/european-union/contact_lv)

## **Kā atrast informāciju par ES**

### **Internetā**

Informācija par Eiropas Savienību visās oficiālajās ES valodās ir pieejama portālā *Europa*: [https://europa.eu/european-union/index\\_lv](https://europa.eu/european-union/index_lv)

### **ES publikācijas**

ES bezmaksas un maksas publikācijas varat lejupielādēt vai pasūtīt šeit: <https://publications.europa.eu/lv/publications>. Vairākus bezmaksas publikāciju eksemplārus varat saņemt, sazinoties ar *Europe Direct* vai tuvāko informācijas centru (sk. [https://europa.eu/european-union/contact\\_lv](https://europa.eu/european-union/contact_lv)).

### **ES tiesību akti un ar tiem saistītie dokumenti**

Ar visu ES juridisko informāciju, arī kopš 1952. gada pieņemtajiem ES tiesību aktiem visās oficiālajās valodās, varat iepazīties vietnē *EUR-Lex*: <http://eur-lex.europa.eu>

### **ES atklātie dati**

ES atklāto datu portāls (<http://data.europa.eu/euodp/lv>) dod piekļuvi ES datu kopām. Datus var lejupielādēt un bez maksas izmantot kā komerciāliem, tā nekomerciāliem mērķiem.

